

A]b][c`Zj Yf[bØ[Yb`Ua `6Ø\`. `GdU» `i bX
; Ybi gg`]b`5\ bUhU`

9bhXYW_Yb`G]Y`X]Y`ZUa]`YbZFYi bX`]WXY`A]b][c`ZUb`U[Y`]b
5\ bUhU`. `Gd]Y`ž`GdU» `i bX`Y]b`hc`Yg`[Ughfc bca]gWXYg
5b[YVch`

8Yf`A]b][c`Zd`Uhn`]b`5\ bUhU`ž`VY`_Ubbh`ZØf`gY]bY`ZUa]`]ÄfY
5ha cgd\ÄfY`i bX`gY]bY`j]Y`ZÄ`h[[Yb`5b`U[Ybž`n]Y`h`gY]h`d\`fYb
gck c`\`9]b\`Y]a]gWXY`U`g`Ui W`6Ygi W`Yf`Ub``A]h`XYf`Ubgh\`YbXYb
DfYa]YfY`XYf`XYi hgWXYb`A]b][c`ZA`Y]ghYfgW`UZhYb`]b`J`Y`a`Ufž
YfZFYi Yb`g]W`j]Y`Y`A`YbgWXYb`Ub`XYf`A`Ò[`]W`_Y]hž`X]Y`Òfh`]WXYb
9]bf]W`hi b[Yb`Ui gni dfcV]YfYb"

8]Y`5 hhfU`_h]j]hÄ`h`XYg`5\ bUhU`Yf
A]b][c`Zd`UhnYg

5a `VY`]YVhYb`GhUbXcfh` 6Ø\` `_ÖbbYb`b]W`h`bi f`6UXY!`i bX
7Ua`d]b[ZFYi bXY`Ui Z]\`fY`?cghYb`_ca`a`Yb``8]Y`A]b][c`ZVU\`bž`X]Y
U`g`hmd]gWXYg`i`Ua]`Y]Ybj Yf[bØ[Yb`[]hž`V]YhYh`Y]bY`J]Y`nU\`j`cb
<YfUi gZcfXYfi b[Yb`i bX`5bbY\`a`]W`_Y]hYb"

Gd]Y`Yf]gWXY`< YfUi`gZcfXYfi`b[Yb`i`bX
5i`gghU`hhi`b[

8]Y`]bg[YgUa`h`ZØbZ`Di`b`_hY`j`YfhY`]hYb`6U\`bYb`g]bX`]b`Y]bYa
[i`hYb`Ni`ghUbXž`Ui`W`k`Ybb`_Y]bY`A`Äb[Y`k`]Y`i`bYVYb\`Y]hYb`Ub
XYf`6U\`b`(`ž`XYa`i`A]hY`_fY]g`ž`j`YfY]bnY`h`ni`Z]bXYb`g]bX``9]b
VYgcbXYfYg`5i [Yba`Yf`_`[]h`XYf`Gdfi`b[gW`Ubny`a]h`BYhn`ž`k`c
Y]b`i`bgUW`[Ya`Ä» Yf`GW`U[`XYb`i`Ub[bYhnfU\`a`Yb`VYgW`ÄX][h
\`Uh`8Ybb`cW`g]bX`X]Y`6U\`bYb`k`Y]hYf\]b`bi`hnVUf``8]Y`B`i`hni`b[

XYf`Y\Yf`gY`hYbYb` : UgYfnYa Ybhd`UhhYb`]gh`Ui g[YnY]W\ bYh
[YfY[Y`hzi a `G]W\Yf\Y]h`ni `[Yk A`f`Y]ghYb"

? ca Zcfh`ZØf`X]Y`[UbnY` : Ua]`]Y

A]b][c`ZVY[Y]ghYfh: Ua]]Ybž`X]Y`cZh'a]h`HUgW\Yb`cXYf
Fi U_gÄW_Yb`Ub`fY]gYb": Øf`]\fY`6Yei Ya `]W\ _Y]h`g]bX`d`fU`_h]gW\Y
5V`U[Ybž`A Ø`Y]a Yf`i bX`G]hna Ò[`]W\ _Y]hYb`Y]b[Yf]W\hYh`Ni XYa
gcf[Yb`Vi bh`XY`_cf]YfhY`@Ja dYbgW\]fa Y`i bX`gW\UhhYbgdYbXYbXY
@Ui VVÄi a Y`ZØf`Y]bY`Y]b`UXYbXY`5ha cgd`ÄfY"

; Ughfcbca]gW\Y`? Ògh`]W\ _Y]hYb`j cf`Cfh

9]b`k Y]hYfYf`D`i gdi b`_h`XYg`5`bUhU`Yf`A]b][c`Zd`UhnYg`]gh`XUg
j]Y`ZÄ`h][Y`[Ughfcbca]gW\Y`5b[YVch`Jcb`; mfcg!6i f[Yfb`ØVYf
Dca a Yg`Zf]hYg`V]g`\]b`ni `7\`]]`7\YYgY`Bi [[Yhg`_ÖbbYb`6Ygi W\Yf
k Ä`fYbX`\]fYg`Gd]Y`g`Y]bY`VfY]hYg`GdY`_hfi a`Ub`GbUW`_g`i bX
; YhfÄb`_Yb`[Yb]Y»Yb"6YgcbXYfg`\Yfj cfni `YVYb`]gh`X]Y
[Y`i b[YbY`?i`]\bUf]_ž`X]Y`gc[Uf`a UbW\Yg` : Ugh! : ccX!5b[YVch]b
XYb`GW\UhhYb`ghY`h"

9]b][Yg`\Uh`g]W\`[YÄbXYfh.`DfY]gY`i bX
HfYbXg

A]h`XYf`NY]h`\UVYb`g]W\`Ui W\`X]Y`DfY]gY`j YfÄbXYfh"8Yf
9]bhf]hgd`fY]g`ZØf`9fk UW\gYbY`VYhfÄ[h`bi b` ž) \$`9i fcž`k Ug`XYb
D`Uhn`d`fY]g`]W\`ja `A]hY`ZY`X`Ubg]YXY`h"8]Yg`]gh`Y]bY`9f\Ö`i b[`]a
JYf[`Y]W\`ni `ZfØ`YfYb`š\`fYbž`U`g`XYf`9]bhf]h`bi f`&ž) \$`9i fc
VYhfi [" : Øf`X]Y`Øb[YfYb`Gd]Y`Yf`[]Vh`Yg`YXcW\`fYXi n]YfhY`DfY]gYž
k Ug`X]Y`5b`U[Y`k Y]hYf\]b`ni `Y]bYa `VY`]YVhYb`N]Y`ZØf` : Ua]]Yb
a UW`h"

: Un]h.`A]b][c`Z`U`g`HY]`XYf`; Ya Y]bgW\UZh

≠g[YgUa h`ghY`h`X]Y`A]b][c`ZUb`U[Y`Ua `6Ø`\`Y]bYb`k]W\h][Yb
6Ui ghY]b`ZØf`XUg` : fY]nY]hUb[YVch`XYf`fY[]cb`XUf"8Yf`GdU»`i bX
XUg[YgY`][Y`A]hY]bUbXYf`ghY`Yb`ja `JcfXYf[fi bXž`k Ä`fYbX`X]Y

Y]bn][Ufh][Y`5ha`cgd\`ÅfY`XYf`5b`U[Y`]a`a`Yf`bYi`Y` ;` ÅghY`Ubn]Y`h`
K`Yf`_Y]bY`dYfZY`_h`YVYbYb`6U`bYb`VYb`Òh][h`i`bX`:`fYi`XY`Ub`XYf`
Gd]Y`[Ya`Y]bgW`UZh`\`Uhž`k`]fX`]b`5`bU`hU`Y]b`[Y`i`b`[YbYg`9f`YVb]g`
Z]bXYb`"

8YhU]`g`

6Ygi`W`X`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`b!U[`"XY`